

# Michaea - Chapter 1

**1** Verbum Domini quod factum est ad Micham Morasthiten in diebus Ioatham Ahaz Ezechiae regum Iuda quod vidit super Samariam et Hierusalem

**2** audite populi omnes et attendat terra et plenitudo eius et sit Dominus Deus vobis in testem Dominus de templo sancto suo

**3** quia ecce Dominus egreditur de loco suo et descendet et calcabit super excelsa terrae

**4** et consumentur montes subtus eum et valles scindentur sicut cera a facie ignis sicut aquae quae decurrunt in praeceps

**5** in scelere Iacob omne istud et in peccatis domus Israel quod scelus Iacob nonne Samaria et quae excelsa Iudae nonne Hierusalem

**6** et ponam Samariam quasi acervum lapidum in agro cum plantatur vinea et detraham in vallem lapides eius et fundamenta eius revelabo

**7** et omnia sculptilia eius concidentur et omnes mercedes eius conburentur igni et omnia idola eius ponam in perditionem quia de mercedibus meretricis congregata sunt et usque ad mercedem meretricis revertentur

**8** super hoc plangam et ululabo vadam spoliatus et nudus faciam planctum velut draconum et luctum quasi strutionum

**9** quia desperata est plaga eius quia venit usque ad Iudam tetigit portam populi mei usque ad Hierusalem

**10** in Geth nolite adnuntiare lacrimis ne ploretis in domo Pulveris pulvere vos conspergite

**11** et transite vobis habitatio Pulchra confusa ignominia non est egressa quae habitat in Exitu planctum domus Vicinae accipiet ex vobis quae stetit sibimet

**12** quia infirmata est in bonum quae habitat in Amaritudinibus quia descendit malum a Domino in portam Hierusalem

**13** tumultus quadrigae stuporis habitanti Lachis principium peccati est filiae Sion quia in te inventa sunt scelera Israel

**14** propterea dabit emissarios super hereditatem Geth domus Mendacii in deceptionem regibus Israel

**15** adhuc heredem adducam tibi quae habitas in Maresa usque Adollam veniet gloria Israel

**16** decalvare et tondere super filios deliciarum tuarum dilata calvitium tuum sicut aquila quoniam captivi ducti sunt ex te

**1** The word of the Lord, that came to Micheas, the Morasthite, in the days of Joathan, Achaz, and Ezechias, kings of Juda: which he saw concerning Samaria and Jerusalem.

**2** Hear, all ye people: and let the earth give ear, and all that is therein: and let the Lord God be a witness to you, the Lord from his holy temple.

**3** For behold the Lord will come forth out of his place: and he will come down, and will tread upon the high places of the earth.

**4** And the mountains shall be melted under him: and the valleys shall be cleft, as wax before the fire, and as waters that run down a steep place.

**5** For the wickedness of Jacob is all this, and for the sins of the house of Israel. What is the wickedness of Jacob? is it not Samaria? and what are the high places of Juda? are they not Jerusalem?

**6** And I will make Samaria as a heap of stones in the field when a vineyard is planted: and I will bring down the stones thereof into the valley, and will lay her foundations bare.

**7** And all her graven things shall be cut in pieces, and all her wages shall be burnt with fire, and I will bring to destruction all her idols: for they were gathered together of the hire of a harlot, and unto the hire of a harlot they shall return.

**8** Therefore will I lament, and howl: I will go stript and naked: I will make a wailing like the dragons, and a mourning like the ostriches.

**9** Because her wound is desperate, because it is come even to Juda, it hath touched the gate of my people, even to Jerusalem.

**10** Declare ye it not in Geth, weep ye not with tears: in the house of Dust sprinkle yourselves with dust.

**11** And pass away, O thou that dwellest in the beautiful place, covered with thy shame: she went not forth that dwelleth in the confines: the house adjoining shall receive mourning from you, which stood by herself.

**12** For she is become weak unto good that dwelleth in bitterness: for evil is come down from the Lord into the gate of Jerusalem.

**13** A tumult of chariots hath astonished the inhabitants of Lachis: it is the beginning of sin to the daughter of Sion for in thee were found the crimes of Israel.

**14** Therefore shall she send messengers to the inheritance of Geth: the houses of lying to deceive the kings of Israel.

**15** Yet will I bring an heir to thee that dwellest in Maresa: even to Odollam shall the glory of Israel come.

**16** Make thee bald, and be polled for thy delicate children: enlarge thy baldness as the eagle: for they are carried into captivity from thee.

## Michaea - Chapter 2

**1** Vae qui cogitatis inutile et operamini malum in cubilibus vestris in luce matutina faciunt illud quoniam contra Deum est manus eorum

**2** et concupierunt agros et violenter tulerunt et domos rapuerunt et calumniabantur virum et domum eius virum et hereditatem eius

**3** idcirco haec dicit Dominus ecce ego cogito super familiam istam malum unde non auferetis colla vestra et non ambulabitis superbi quoniam tempus pessimum est

**4** in die illa sumetur super vos parabola et cantabitur canticum cum suavitate dicentium depopulatione vastati sumus pars populi mei commutata est quomodo recedet a me cum revertatur qui regiones nostras dividat

**5** propter hoc non erit tibi mittens funiculum sortis in coetu Domini

**6** ne loquamini loquentes non stillabit super istos non comprehendet confusio

**7** dicit domus Iacob numquid abbreviatus est spiritus Domini aut tales sunt cogitationes eius nonne verba mea bona sunt cum eo qui recte graditur

**8** et e contrario populus meus in adversarium consurrexit desuper tunica pallium sustulistis eos qui transiebant simpliciter convertistis in bellum

**9** mulieres populi mei eieistis de domo deliciarum suarum a parvulis earum tulistis laudem meam in perpetuum

**10** surgite et ite quia non habetis hic requiem propter inmunditiam eius corrumpetur putredine pessima

**11** utinam non essem vir habens spiritum et mendacium potius loquerer stillabo tibi in vinum et in ebrietatem et erit super quem stillatur populus iste

**12** congregatione congregabo Iacob totum te in unum conducam reliquias Israel pariter ponam illum quasi gregem in ovili quasi pecus in medio caularum tumultuabuntur a multitudine hominum

**13** ascendet enim pandens iter ante eos dividet et transibunt portam et egredientur per eam et transibit rex eorum coram eis et Dominus in capite eorum

**1** Woe to you that devise that which is unprofitable, and work evil in your beds: in the morning light they execute it, because their hand is against God.

**2** And they have coveted fields, and taken them by violence, and houses they have forcibly taken away: and oppressed a man and his house, a man and his inheritance.

**3** Therefore thus saith the Lord: Behold I devise an evil against this family: from which you shall not withdraw your necks, and you shall not walk haughtily, for this is a very evil time.

**4** In that day a parable shall be taken up upon you, and a song shall be sung with melody by them that say: We are laid waste and spoiled: the portion of my people is changed: how shall he depart from me, whereas he is returning that will divide our land?

**5** Therefore thou shalt have none that shall cast the cord of a lot in the assembly of the Lord.

**6** Speak ye not, saying: It shall not drop upon these, confusion shall not take them.

**7** The house of Jacob saith: Is the Spirit of the Lord straitened or are these his thoughts? Are not my words good to him that walketh uprightly?

**8** But my people, on the contrary, are risen up as an enemy: you have taken away the cloak off from the coat: and them that passed harmless you have turned to war.

**9** You have cast out the women of my people from their houses, in which they took delight: you have taken my praise forever from their children.

**10** Arise ye, and depart, for there is no rest here for you. For that uncleanness of the land, it shall be corrupted with a grievous corruption.

**11** Would God I were not a man that hath the spirit, and that I rather spoke a lie: I will let drop to thee of wine, and of drunkenness: and it shall be this people upon whom it shall drop.

**12** I will assemble and gather together all of thee, O Jacob: I will bring together the remnant of Israel, I will put them together as a flock in the fold, as sheep in the midst of the sheepcotes, they shall make a tumult by reason of the multitude of men.

**13** For he shall go up that shall open the way before them: they shall divide and pass through the gate, and shall come in by it: and their king shall pass before them, and the Lord at the head of them.

## Michaea - Chapter 3

**1** Et dixi audite principes Iacob et duces domus Israel numquid non vestrum est scire iudicium

**2** qui odio habetis bonum et diligitis malum qui

**1** And I said: Hear, O ye princes of Jacob, and ye chiefs of the house of Israel: Is it not your part to know judgment,

**2** You that hate good, and love evil: that violently

violenter tollitis pelles eorum desuper eos et  
carnem eorum desuper ossibus eorum

pluck off their skins from them and their flesh  
from their bones?

**3** qui comederunt carnem populi mei et pellem  
eorum desuper excoriaverunt et ossa eorum  
confregerunt et conciderunt sicut in lebetes et  
quasi carnem in medio ollae

**3** Who have eaten the flesh of my people, and  
have flayed their skin off them: and have broken,  
and chopped their bones as for the kettle, and as  
flesh in the midst of the pot.

**4** tunc clamabunt ad Dominum et non exaudiet  
eos et abscondet faciem suam ab eis in tempore  
illo sicut nequiter egerunt in adinventionibus  
suis

**4** Then shall they cry to the Lord, and he will not  
hear them: and he will hide his face from them at  
that time, as they have behaved wickedly in  
their devices.

**5** haec dicit Dominus super prophetas qui  
seducunt populum meum qui mordent dentibus  
suis et praedicant pacem et si quis non dederit in  
ore eorum quippiam sanctificant super eum  
proelium

**5** Thus saith the Lord concerning the prophets  
that make my people err: that bite with their  
teeth, and preach peace: and if a man give not  
something into their mouth, they prepare war  
against him.

**6** propterea nox vobis pro visione erit et  
tenebrae vobis pro divinatione et occumbet sol  
super prophetas et obtenebrabitur super eos  
dies

**6** Therefore night shall be to you instead of  
vision, and darkness to you instead of divination:  
and the sun shall go down upon the prophets,  
and the day shall be darkened over them.

**7** et confundentur qui vident visiones et  
confundentur divini et operient vultus suos  
omnes quia non est responsum Dei

**7** And they shall be confounded that see visions,  
and the diviners shall be confounded: and they  
shall all cover their faces, because there is no  
answer of God.

**8** verumtamen ego repletus sum fortitudine  
spiritus Domini iudicio et virtute ut adnuntiem  
Iacob scelus suum et Israel peccatum suum

**8** But yet I am filled with the strength of the  
spirit of the Lord, with judgment and power: to  
declare unto Jacob his wickedness and to Israel  
his sin.

**9** audite haec principes domus Iacob et iudices  
domus Israel qui abominamini iudicium et  
omnia recta pervertitis

**9** Hear this, ye princes of the house of Jacob, and  
ye judges of the house of Israel: you that abhor  
judgment and pervert all that is right.

**10** qui aedificatis Sion in sanguinibus et  
Hierusalem in iniquitate

**10** You that build up Sion with blood, and  
Jerusalem with iniquity.

**11** principes eius in muneribus iudicabant et  
sacerdotes eius in mercede docebant et  
prophetae eius in pecunia divinabant et super  
Dominum requiescebant dicentes numquid non  
Dominus in medio nostrum non venient super  
nos mala

**11** Her princes have judged for bribes: and her  
priests have taught for hire, and her prophets  
divined for money: and they leaned upon the  
Lord, saying: Is not the Lord in the midst of us? no  
evil shall come among us.

**12** propter hoc causa vestri Sion quasi ager  
arabitur et Hierusalem quasi acervus lapidum erit  
et mons templi in excelsa silvarum

**12** Therefore because of you, Sion shall be  
ploughed as a field, and Jerusalem shall be as a  
heap of stones, and the mountain of the temple  
as the high places of the forests.

## Michaea - Chapter 4

**1** Et in novissimo dierum erit mons domus  
Domini praeparatus in vertice montium et  
sublimis super colles et fluent ad eum populi

**1** And it shall come to pass in the last days, that  
the mountain of the house of the Lord shall be  
prepared in the top of the mountains, and high  
above the hills: and people shall flow to it.

**2** et properabunt gentes multae et dicent venite  
ascendamus ad montem Domini et ad domum  
Dei Iacob et docebit nos de viis suis et ibimus in  
semitis eius quia de Sion egredietur lex et  
verbum Domini de Hierusalem

**2** And many nations shall come in haste, and say:  
Come, let us go up to the mountain of the Lord,  
and to the house of the God of Jacob: and he will  
teach us of his ways, and we will walk in his  
paths: for the law shall go forth out of Sion, and  
the word of the Lord out of Jerusalem.

**3** et iudicabit inter populos multos et corripiet  
gentes fortes usque in longinquum et concident  
gladios suos in vomeres et hastas suas in ligones  
non sumet gens adversus gentem gladium et non  
discent ultra belligerare

**3** And he shall judge among many people, and  
rebuke strong nations afar off: and they shall  
beat their swords into ploughshares, and their  
spears into spades: nation shall not take sword  
against nation: neither shall they learn war

**4** et sedebit vir subtus vineam suam et subtus ficum suam et non erit qui deterreat quia os Domini exercituum locutum est

**5** quia omnes populi ambulabunt unusquisque in nomine dei sui nos autem ambulabimus in nomine Domini Dei nostri in aeternum et ultra

**6** in die illa dicit Dominus congregabo claudicantem et eam quam eieceram colligam et quam adflixeram

**7** et ponam claudicantem in reliquias et eam quae laboraverat in gentem robustam et regnabit Dominus super eos in monte Sion ex hoc nunc et usque in aeternum

**8** et tu turris Gregis nebulosa filiae Sion usque ad te veniet et veniet potestas prima regnum filiae Hierusalem

**9** nunc quare maerore contraheris numquid rex non est tibi aut consiliarius tuus periit quia comprehendit te dolor sicut parturientem

**10** dole et satage filia Sion quasi parturiens quia nunc egredieris de civitate et habitabis in regione et venies usque ad Babylonem ibi liberaberis ibi redimet te Dominus de manu inimicorum tuorum

**11** et nunc congregatae sunt super te gentes multae quae dicunt lapidetur et aspiciat in Sion oculus noster

**12** ipsi autem non cognoverunt cogitationes Domini et non intellexerunt consilium eius quia congregavit eos quasi faenum areae

**13** surge et tritura filia Sion quia cornu tuum ponam ferreum et ungulas tuas ponam aereas et comminues populos multos et interficiam Domino rapinas eorum et fortitudinem eorum Domino universae terrae

anymore.

**4** And every man shall sit under his vine, and under his fig tree, and there shall be none to make them afraid, for the mouth of the Lord of hosts hath spoken.

**5** For all people will walk every one in the name of his god: but we will walk in the name of the Lord, our God, for ever and ever.

**6** In that day, saith the Lord, I will gather up her that halteth: and her that I had cast out, I will gather up: and her whom I had afflicted.

**7** And I will make her that halted, a remnant: and her that had been afflicted, a mighty nation: and the Lord will reign over them in Mount Sion, from this time now and forever.

**8** And thou, O cloudy tower of the flock, of the daughter of Sion, unto thee shall it come: yea the first power shall come, the kingdom to the daughter of Jerusalem.

**9** Now, why art thou drawn together with grief? Hast thou no king in thee, or is thy counselor perished, because sorrow hath taken thee as a woman in labour.

**10** Be in pain and labour, O daughter of Sion, as a woman that bringeth forth: for now shalt thou go out of the city, and shalt dwell in the country, and shalt come even to Babylon, there thou shalt be delivered: there the Lord will redeem thee out of the hand of thy enemies.

**11** And now many nations are gathered together against thee, and they say: Let her be stoned: and let our eye look upon Sion.

**12** But they have not known the thoughts of the Lord, and have not understood his counsel: because he hath gathered them together as the hay of the floor.

**13** Arise, and tread, O daughter of Sion: for I will make thy horn iron, and thy hoofs I will make brass: and thou shalt beat in pieces many peoples, and shalt immolate the spoils of them to the Lord, and their strength to the Lord of the whole earth.

## Michaea - Chapter 5

**1** Nunc vastaberis filia latronis obsidionem posuerunt super nos in virga percutient maxillam iudicis Israhel

**2** et tu Bethleem Ephrata parvulus es in milibus Iuda ex te mihi egredietur qui sit dominator in Israhel et egressus eius ab initio a diebus aeternitatis

**3** propter hoc dabit eos usque ad tempus in quo parturiens pariet reliquiae fratrum eius convertentur ad filios Israhel

**4** et stabit et pascet in fortitudine Domini in

**1** Now shalt thou be laid waste, O daughter of the robber: they have laid siege against us, with a rod shall they strike the cheek of the judge of Israel.

**2** And thou Bethlehem Ephrata, art a little one among the thousands of Juda, out of thee shall he come forth unto me that is to be the ruler in Israel: and his going forth is from the beginning, from the days of eternity.

**3** Therefore will he give them up even till the time wherein she that travaileth shall bring forth: and the remnant of his brethren shall be converted to the children of Israel.

**4** And he shall stand, and feed in the strength of

sublimitate nominis Domini Dei sui et  
convertentur quia nunc magnificabitur usque ad  
terminos terrae

**5** et erit iste pax Assyrius cum venerit in terram  
nostram et quando calcaverit in domibus nostris  
et suscitabimus super eum septem pastores et  
octo primates homines

**6** et pascent terram Assur in gladio et terram  
Nemrod in lanceis eius et liberabit ab Assur cum  
venerit in terram nostram et cum calcaverit in  
finibus nostris

**7** et erunt reliquiae Iacob in medio populorum  
multorum quasi ros a Domino et quasi stillae  
super herbam quae non expectat virum et non  
praestolatur filios hominum

**8** et erunt reliquiae Iacob in gentibus in medio  
populorum multorum quasi leo in iumentis  
silvarum et quasi catulus leonis in gregibus  
pecorum qui cum transierit et conculcaverit et  
ceperit non est qui eruat

**9** exaltabitur manus tua super hostes tuos et  
omnes inimici tui interibunt

**10** et erit in die illa dicit Dominus auferam  
equos tuos de medio tui et disperdam quadrigas  
tuas

**11** et perdam civitates terrae tuae et destruam  
omnes munitiones tuas et auferam maleficia de  
manu tua et divinationes non erunt in te

**12** et perire faciam sculptilia tua et statuas tuas  
de medio tui et non adorabis ultra opera  
manuum tuarum

**13** et evellam lucos tuos de medio tui et  
conteram civitates tuas

**14** et faciam in furore et in indignatione  
ultionem in omnibus gentibus quae non  
audierunt

the Lord, in the height of the name of the Lord,  
his God: and they shall be converted, for now  
shall he be magnified even to the ends of the  
earth.

**5** And this man shall be our peace, when the  
Assyrian shall come into our land, and when he  
shall set his foot in our houses: and we shall raise  
against him seven shepherds, and eight principal  
men.

**6** And they shall feed the land of Assyria with the  
sword, and the land of Nemrod with the spears  
thereof: and he shall deliver us from the Assyrian  
when he shall come into our land, and when he  
shall tread in our borders.

**7** And the remnant of Jacob shall be in the midst  
of many peoples, as a dew from the Lord, and as  
drops upon the grass, which waiteth not for man,  
nor tarrieth for the children of men.

**8** And the remnant of Jacob shall be among the  
Gentiles, in the midst of many peoples, as a lion  
among the beasts of the forests, and as a young  
lion among the flocks of sheep: who, when he  
shall go through, and tread down, and take there  
is none to deliver.

**9** Thy hand shall be lifted up over thy enemies,  
and all thy enemies shall be cut off.

**10** And it shall come to pass in that day, saith the  
Lord, that I will take away thy horses out of the  
midst of thee, and will destroy thy chariots.

**11** And I will destroy the cities of thy land, and  
will throw down all thy strong holds, And I will  
take away sorceries out of thy hand, and there  
shall be no divinations in thee.

**12** And I will destroy thy graven things, and thy  
statues, out of the midst of thee: and thou shalt  
no more adore the works of thy hands.

**13** And I will pluck up thy groves out of the midst  
of thee: and will crush thy cities.

**14** And I will execute vengeance in wrath, and in  
indignation, among all the nations that have not  
given ear.

## Michaea - Chapter 6

**1** Audite quae Dominus loquitur surge  
contende iudicio adversum montes et audiant  
colles vocem tuam

**2** audiant montes iudicium Domini et fortia  
fundamenta terrae quia iudicium Domini cum  
populo suo et cum Israhel diiudicabitur

**3** populus meus quid feci tibi et quid molestus  
fui tibi responde mihi

**4** quia eduxi te de terra Aegypti et de domo  
servientium liberavi te et misi ante faciem tuam  
Mosen et Aaron et Mariam

**5** populus meus memento quaesio quid  
cogitaverit Balac rex Moab et quid responderit ei  
Balaam filius Beor de Setthim usque ad Galgalam

**1** Hear ye what the Lord saith: Arise, contend  
thou in judgment against the mountains, and let  
the hills hear thy voice.

**2** Let the mountains hear the judgment of the  
Lord, and the strong foundations of the earth: for  
the Lord will enter into judgment with his  
people, and he will plead against Israel.

**3** O my people, what have I done to thee, or in  
what have I molested thee? answer thou me.

**4** For I brought thee up out of the land of Egypt,  
and delivered thee out of the house of slaves:  
and I sent before thy face Moses, and Aaron, and  
Mary.

**5** O my people, remember, I pray thee, what  
Balac, the king of Moab, purposed: and what  
Balaam, the son of Beor, answered him, from  
Setim to Galgal, that thou mightest know the

ut cognosceret iustitias Domini

justice of the Lord.

**6** quid dignum offeram Domino curvem genu  
Deo excelso numquid offeram ei holocaustomata  
et vitulos anniculos

**6** What shall I offer to the Lord that is worthy?  
wherewith shall I kneel before the high God?  
shall I offer holocausts unto him, and calves of a  
year old?

**7** numquid placari potest Dominus in milibus  
arietum aut in multis milibus hircorum pinguum  
numquid dabo primogenitum meum pro scelere  
meo fructum ventris mei pro peccato animae  
meae

**7** May the Lord be appeased with thousands of  
rams, or with many thousands of fat he goats?  
shall I give my firstborn for my wickedness, the  
fruit of my body for the sin of my soul?

**8** indicabo tibi o homo quid sit bonum et quid  
Dominus quaerat a te utique facere iudicium et  
diligere misericordiam et sollicitum ambulare  
cum Deo tuo

**8** I will shew thee, O man, what is good, and what  
the Lord requireth of thee: Verily to do  
judgment, and to love mercy, and to walk  
solicitous with thy God.

**9** vox Domini ad civitatem clamat et salus erit  
timentibus nomen tuum audite tribus et quis  
adprobabit illud

**9** The voice of the Lord crieth to the city, and  
salvation shall be to them that fear thy name:  
hear O ye tribes, and who shall approve it?

**10** adhuc ignis in domo impii thesauri iniquitatis  
et mensura minor irae plena

**10** As yet there is a fire in the house of the  
wicked, the treasures of iniquity, and a scant  
measure full of wrath.

**11** numquid iustificabo stateram impiam et  
sacelli pondera dolosa

**11** Shall I justify wicked balances, and the  
deceitful weights of the bag?

**12** in quibus divites eius repleti sunt iniquitate  
et habitantes in ea loquebantur mendacium et  
lingua eorum fraudulenta in ore eorum

**12** By which her rich men were filled with  
iniquity, and the inhabitants thereof have  
spoken lies, and their tongue was deceitful in  
their mouth.

**13** et ego ergo coepi percutere te perditione  
super peccatis tuis

**13** And I therefore began to strike thee with  
desolation for thy sins.

**14** tu comedes et non saturaberis et humiliatio  
tua in medio tui et adprehendes et non salvabis  
et quos salvaveris in gladium dabo

**14** Thou shalt eat, but shalt not be filled: and thy  
humiliation shall be in the midst of thee: and  
thou shalt take hold, but shalt not save: and  
those whom thou shalt save, I will give up to the  
sword.

**15** tu seminabis et non metes tu calcabis olivam  
et non ungueris oleo et mustum et non bibes  
vinum

**15** Thou shalt sow, but shalt not reap: thou shalt  
tread the olives, but shalt not be anointed with  
oil: and the new wine, but shalt not drink the  
wine.

**16** et custodisti praecepta Omri et omne opus  
domus Achab et ambulasti in voluntatibus eorum  
ut darem te in perditionem et habitantes in ea in  
sibulum et obprobrium populi mei portabis

**16** For thou hast kept the statutes of Amri, and  
all the works of the house of Achab: and thou  
hast walked according their wills, that I should  
make thee a desolation, and the inhabitants  
thereof a hissing, and you shall bear the reproach  
of my people.

## Michaea - Chapter 7

**1** Vae mihi quia factus sum sicut qui colligit in  
autumno racemos vindemiae non est botrus ad  
comedendum praecoquas ficus desideravit  
anima mea

**1** Woe is me, for I am become as one that  
gleaneth in autumn the grapes of the vintage:  
there is no cluster to eat, my soul desired the  
first ripe figs.

**2** periit sanctus de terra et rectus in hominibus  
non est omnes in sanguine insidiantur vir fratrem  
suum venatur ad mortem

**2** The holy man is perished out of the earth, and  
there is none upright among men: they all lie in  
wait for blood, every one hunteth his brother to  
death.

**3** malum manuum suarum dicunt bonum  
princeps postulat et iudex in reddendo est et  
magnus locutus est desiderium animae suae et  
conturbaverunt eam

**3** The evil of their hands they call good: the  
prince requireth, and the judge is for giving: and  
the great man hath uttered the desire of his  
soul, and they have troubled it.

**4** He that is best among them, is as a brier, and he

<b>4</b> qui optimus in eis est quasi paliurus et qui rectus quasi spina de sepe dies speculationis tuae visitatio tua venit nunc erit vastitas eorum	that is righteous, as the thorn of the hedge. The day of thy inspection, thy visitation cometh: now shall be their destruction.
<b>5</b> nolite credere amico et nolite confidere in duce ab ea quae dormit in sinu tuo custodi claustra oris tui	<b>5</b> Believe not a friend, and trust not in a prince: keep the doors of thy mouth from her that sleepeth in thy bosom.
<b>6</b> quia filius contumeliam facit patri filia consurgit adversus matrem suam nurus contra socrum suam inimici hominis domestici eius	<b>6</b> For the son dishonoureth the father, and the daughter riseth up against her mother, the daughter in law against her mother in law: and a man's enemies are they of his own household.
<b>7</b> ego autem ad Dominum aspiciam expectabo Deum salvatorem meum audiet me Deus meus	<b>7</b> But I will look towards the Lord, I will wait for God, my saviour: my God will hear me.
<b>8</b> ne laeteris inimica mea super me quia cecidi consurgam cum sedero in tenebris Dominus lux mea est	<b>8</b> Rejoice not, thou my enemy, over me, because I am fallen: I shall arise, when I sit in darkness, the Lord is my light.
<b>9</b> iram Domini portabo quoniam peccavi ei donec iudicet causam meam et faciat iudicium meum educet me in lucem videbo in iustitiam eius	<b>9</b> I will bear the wrath of the Lord, because I have sinned against him: until he judge my cause, and execute judgement for me: he will bring me forth into the light, I shall behold his justice.
<b>10</b> et aspiciet inimica mea et operietur confusione quae dicit ad me ubi est Dominus Deus tuus oculi mei videbunt in eam nunc erit in conculcationem ut lutum platearum	<b>10</b> And my enemy shall behold, and she shall be covered with shame, who saith to me: Where is the Lord thy God? my eyes shall look down upon her: now shall she be trodden under foot as the mire of the streets.
<b>11</b> dies ut aedificentur maceriae tuae in die illa longe fiet lex	<b>11</b> The day shall come, that thy walls may be built up: in that day shall the law be far removed.
<b>12</b> in die illa et usque ad te veniet Assur et usque ad civitates munitas et a civitatibus munitis usque ad flumen et ad mare de mari et ad montem de monte	<b>12</b> In that day they shall come even from Assyria to thee, and to the fortified cities: and from the fortified cities even to the river, and from sea to sea, and from mountain to mountain.
<b>13</b> et erit terra in desolationem propter habitatores suos et propter fructum cogitationum eorum	<b>13</b> And the land shall be made desolate because of the inhabitants thereof, and for the fruit of their devices.
<b>14</b> pasce populum tuum in virga tua gregem hereditatis tuae habitantes solos in saltu in medio Carmeli pascentur Basan et Galaad iuxta dies antiquos	<b>14</b> Feed thy people with thy rod, the flock of thy inheritance, them that dwell alone in the forest, in the midst of Carmel: they shall feed in Basan and Galaad, according to the days of old.
<b>15</b> secundum dies egressionis tuae de terra Aegypti ostendam ei mirabilia	<b>15</b> According to the days of thy coming out of the land of Egypt, I will shew him wonders.
<b>16</b> videbunt gentes et confundentur super omni fortitudine sua ponent manus super os aures eorum surdae erunt	<b>16</b> The nations shall see, and shall be confounded at all their strength: they shall put the hand upon the mouth, their ears shall be deaf.
<b>17</b> lingent pulverem sicut serpens velut reptilia terrae proturbabuntur de aedibus suis Dominum Deum nostrum desiderabunt et timebunt te	<b>17</b> They shall lick the dust like serpents, as the creeping things of the earth, they shall be disturbed in their houses: they shall dread the Lord, our God, and shall fear thee.
<b>18</b> quis Deus similis tui qui auferis iniquitatem et transis peccatum reliquiarum hereditatis tuae non inmittet ultra furorem suum quoniam volens misericordiam est	<b>18</b> Who is a God like to thee, who takest away iniquity, and passest by the sin of the remnant of thy inheritance? he will send his fury in no more, because he delighteth in mercy.
<b>19</b> revertetur et miserebitur nostri deponet iniquitates nostras et proiciet in profundum maris omnia peccata nostra	<b>19</b> He will turn again, and have mercy on us: he will put away our iniquities: and he will cast all our sins into the bottom of the sea.
<b>20</b> dabis veritatem Iacob misericordiam Abraham quae iurasti patribus nostris a diebus antiquis	<b>20</b> Thou wilt perform the truth to Jacob, the mercy to Abraham: which thou hast sworn to our fathers from the days of old.